

Statement on All Party Meeting of 19th June 2020

June 20, 2020

19 ஜூன் 2020 அனைத்து கட்சி கூட்டம் பற்றிய அறிக்கை
20 ஜூன் 2020

நேற்று நடந்த அனைத்துக் கட்சி கூட்டத்தில் (ஏபிஎம்) பிரதமர் கூறிய கருத்துக்கு ஒரு தவறான விளக்கத்தை வழங்க சில பகுதிகளில் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன,

உண்மையானக் கட்டுப்பாட்டுக்கோட்டை(எல்ஏசி) மீறுவதற்கான எந்தவொரு முயற்சிகளுக்கும் இந்தியா உறுதியாக பதிலளிக்கும் என்று பிரதமர் தெளிவாக இருந்தார். உண்மையில், இது போன்ற சவால்களை கடந்த கால புறக்கணிப்புக்கு மாறாக, இந்தியப் படைகள் இப்போது எல்ஏசியின் எந்தவொரு மீறல்களையும் தீர்க்கமாக எதிர்கொள்கின்றன. (அன்ஹே ரோக்டே ஹைன், அன்ஹே டோக்டே ஹைன்”)

இந்த முறை, சீனப் படைகள் எல்.ஏ.சி க்கு மிகப்பெரிய பலத்துடன் வந்துள்ளன என்றும், இந்திய பதில் சரியானது என்றும் ஏ.பி.எம். எல்.ஏ.சி மீறல் குறித்து, ஜூன் 15 அன்று கால்வானில் வன்முறை எழுந்தது என்று தெளிவாக கூறப்பட்டது, ஏனெனில் சீனத் தரப்பு எல்.ஏ.சி முழுவதும் கட்டமைப்புகளை அமைக்க முற்பட்டது மற்றும் அத்தகைய நடவடிக்கைகளில் இருந்து விலக மறுத்துவிட்டது.

ஏ.பி.எம் கலந்துரையாடல்களில் பிரதமரின் கருத்துக்களில் கவனம் ஜூன் 15 அன்று கால்வானில் நடந்த நிகழ்வுகள். இது 20 இந்திய இராணுவ வீரர்களின் உயிர்களை இழந்தது. அங்குள்ள சீனர்களின் வடிவமைப்புகளை விரட்டியடித்த நமது ஆயுதப்படைகளின் வீரம் மற்றும் தேசபக்திக்கு பிரதமர் ஒளிரும் அஞ்சலி செலுத்தினார். எங்கள் ஆயுதப்படைகளின் துணிச்சலின் விளைவாக நிலைமை தொடர்பான எல்.ஏ.சி – யில் எங்கள் பக்கம் சீன இருப்பு இல்லை என்ற பிரதமரின் அவதானிப்புக்கள். 16 பீகார் படைப்பிரிவின் படையினரின் தியாகங்கள், சீனத் தரப்பினர் கட்டமைப்புகளை அமைப்பதற்கான முயற்சி தோல்வியுற்றதோடு, அன்றைய தினம் எல்.ஏ.சி யின் இந்தக் கட்டத்தில் அத்துமீறலுக்கான முயற்சியையும் அழித்துவிட்டன.

பிரதமரின் வார்த்தைகள், “ எங்கள் நிலத்தை மீற முயன்றவர்களுக்கு எங்கள் தைரியமான மண்ணின் மகன்களால் பொருத்தமான பாடம் கற்பிக்கப்பட்டது”, சுருக்கமாக நமது ஆயுதப் படைகளின் நெறிமுறைகளையும் மதிப்புகளையும் சுருக்கமாக கூறியது. பிரதமர் மேலும் வலியுறுத்தினார், “ நான் உறுதியளிக்க விரும்புகிறேன் , எங்கள் எல்லைகளைப் பாதுகாக்க எங்கள் ஆயுதப்படைகள் எந்தக் கல்லையும் விடாது”.

இந்தியப் பிரதேசம் என்ன என்பது இந்திய வரைபடத்திலிருந்து தெளிவாகிறது. இந்த அரசாங்கம் அதற்கு வலுவாகவும் உறுதியுடனும் கடமைப்பட்டுள்ளது. சில சட்ட விரோத ஆக்கிரமிப்புக்கள் இருப்பதால், கடந்த 60 ஆண்டுகளில், இந்த நாடு நன்கு அறிந்த சூழ்நிலைகளில் 43,000 சதுர கி.மீ. க்கும் அதிகமான விளைச்சல்கள் எவ்வாறு கிடைத்தன என்பதை ஏபிஎம் மிக விரிவாக கூறியது. எல்.ஏ.சி யின் ஒருதலைப்பட்ச மாற்றத்தை இந்த அரசு அனுமதிக்காது என்பதும் தெளிவுபடுத்தப்பட்டது.

எங்கள் துணிச்சலான வீரர்கள் எங்கள் எல்லைகளை பாதுகாக்கும் ஒரு நேரத்தில், அவர்களின் மன உறுதியைக் குறைக்க தேவையற்ற சர்ச்சை உருவாக்கப்படுவது துரதிர்ஷ்டவசமானது. எவ்வாறாயினும் அனைத்துக் கட்சிக் கூடத்திலும் பிரதான உணர்வு தேசிய நெருக்கடியின் போது அரசாங்கத்திற்கும் ஆயுதப்படைகளுக்கும் தெளிவான ஆதரவாக இருந்தது. உந்துதல் பிரசாரத்தால் இந்திய மக்களின் ஒற்றுமை குறைமதிப்பிற்கு உட்படுத்தப்படாது என்று நாங்கள் நம்புகிறோம்.

நியூ டெல்லி
ஜூன் 20, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.